



966H

Radlader



Cat® Dieselmotor C11 mit ACERT™-Konzept

Nennleistung (ISO 9249) bei 1800/min 195 kW/265 PS

Schaufelinhalt 3,5 bis 4,8 m³

Einsatzgewicht 23 800 bis 27 300 kg

Radlader 966H

Die Serie H als neuer Produktivitäts-Maßstab für die Radladerklasse von 14 bis 30 t.

Zuverlässigkeit und Haltbarkeit

- Bewährte Komponenten und Technologien
- ACERT-Konzept für schadstoffarmen Betrieb ohne Einbußen bei Effizienz und Lebensdauer
- HD-Bauteile mit beeindruckender Standfestigkeit unter schwersten Einsatzbedingungen
- Robuste Gesamtkonstruktion

Seite 4

Produktivität und Vielseitigkeit

- Lastgeregelte Load-Sensing-Arbeitshydraulik für kürzere Taktzeiten
- Konstantleistung des Dieselmotors über den gesamten Betriebsdrehzahlbereich
- Schaufelfüllautomatik AutoDig zum schnelleren Laden mit maximaler Nutzlast
- Sondermaschinen für spezielle Anwendungen
- Umfangreiches Cat® Arbeitsgeräte-Lieferprogramm

Seite 6

*Beeindruckendes Leistungsvermögen in schwersten Einsätzen.
Fahrerkabine mit vorbildlichem Komfort und beispielhafter
Ergonomie. Wegweisende Elektronik- und Hydrauliksysteme.
Gesteigerte Produktivität bei reduzierten Vorhalte- und
Betriebskosten.*



Fahrerkomfort

- Sicheres und bequemes Ein-/Aussteigen
- Mustergültige Sichtverhältnisse
- Komfortabler Kabinen-Innenraum mit Schallisolation und Vibrationsdämpfung
- Zwei verschiedene Lenksysteme und Hydrauliksteuerungen zur Auswahl

Seite 8

Servicefreundlichkeit

- Elektrik- und Hydraulik-Servicezentren für leichtere Wartung
- Müheloser Zugriff auf alle Wartungsstellen
- Elektronisches Überwachungssystem zur frühzeitigen Meldung von Funktionsfehlern

Seite 10

Vorhalte- und Betriebskosten

- Herausragende Kraftstoffausnutzung und Energiebilanz
- Minimaler Wartungsaufwand
- Elektronisches Überwachungssystem zur Vermeidung von kostspieligen Folgeschäden
- Flächendeckendes Cat Händlernetz

Seite 12



Zuverlässigkeit und Haltbarkeit

Robuste Gesamtkonstruktion mit praxiserprobten Komponenten.

- Bewährte Bauteile und Technologien
- Elektronisches Überwachungssystem zur permanenten Kontrolle aller wichtigen Maschinenkomponenten
- ACERT-Konzept für schadstoffarmen Betrieb ohne Einbußen bei Effizienz und Lebensdauer
- HD-Bauteile mit maximaler Standfestigkeit unter schwersten Einsatzbedingungen

Zuverlässigkeit. Viele Komponenten, die sich in den Vorgängermaschinen bestens bewährt haben, wurden in die Serie H übernommen und tragen maßgeblich zur ausgeprägten Zuverlässigkeit der neuen Radlader bei:

- Vorder- und Hinterwagen
- Antriebsachsen
- Planeten-Lastschaltgetriebe
- Integralbremssystem
- Kühlsystem mit außerhalb des Motorraums angeordnetem Wasserkühler
- Fahrerkabine

Dieselmotor. Im Cat Dieselmotor C11 mit ACERT-Konzept bewirken sowohl praxiserprobte Systeme als auch neue Technologien eine vollkommene Kraftstoffverbrennung, sodass eine drastische Schadstoffminderung erzielt wird, ohne die bisherige Leistungsfähigkeit, Effizienz und Haltbarkeit des Motors zu beeinträchtigen. Die Grenzwerte der EU-Stufe IIIA werden unterschritten.

Beim C11 handelt es sich um einen elektronisch gesteuerten Sechszylindermotor mit 11,1 Liter Hubraum und mechanisch-elektronischem Einspritzsystem. Die Kombination aus Turbolader mit Titanturbinenrad und Ladedruckregler sowie luftgekühltem Ladeluftkühler ermöglicht eine hohe Konstantleistung innerhalb eines breiten Drehzahlbandes.



Steuergerät. Mithilfe diverser Sensoren an Dieselmotor und Maschine übernimmt das elektronische Steuergerät A4:E4V2 die permanente und optimale Anpassung der Leistungsabgabe an ständig wechselnde Lastzustände.

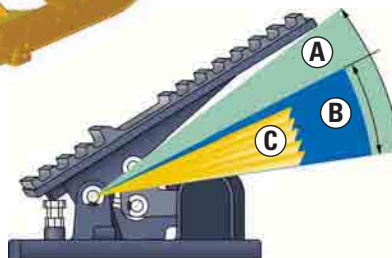
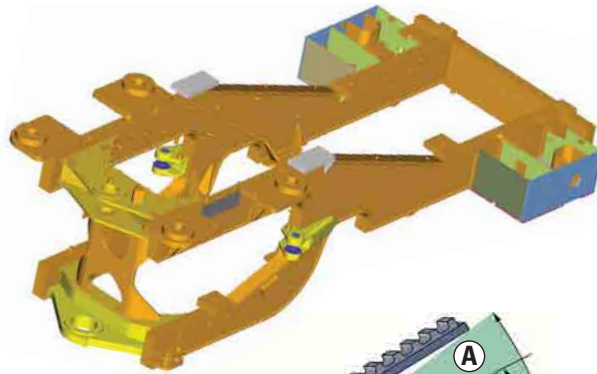
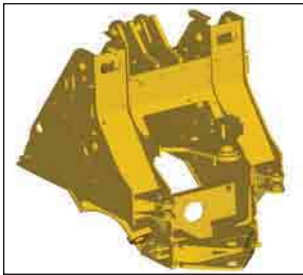
Einspritzsystem. Das mechanisch betätigte, elektronisch gesteuerte Hochdruck-Direkteinspritzsystem MEUI (Mechanically Actuated Electronic Unit Injectors) hat sich bereits in vielen Cat Motoren quer durch das Bauprogramm hervorragend bewährt.

Motorblock/Kolben. Ein besonderes Merkmal des Graugussblocks sind die gegenüber früheren Versionen dicker ausgeführten Wände, sodass u.a. eine höhere Steifigkeit und Laufruhe erzielt wurde. Die einteiligen Stahlkolben werden in nassen, auswechselbaren Stahlguss-Zylinderlaufbuchsen geführt und sind über geschmiedete Pleuelstangen mit der Kurbelwelle verbunden.

Planeten-Lastschaltgetriebe. Wie in den Vorgängermaschinen kommt auch beim 966H wieder ein HD-Planeten-Lastschaltgetriebe zur Anwendung. Diese aufwändige, aber extrem langlebige Getriebebauart wird in allen größeren Cat Radladern bis hinauf zum 994F installiert. Das Getriebe besteht aus Heavy-Duty-Komponenten, sodass es schwerste Dauerbelastungen mühelos verkraftet. Aus der integrierten Elektroniksteuerung resultiert ein deutliches Produktivitäts- und Haltbarkeitsplus.

Drehzahlabenkung. Beim Umschalten der Fahrtrichtung erfolgt ein automatisches Absenken der Motordrehzahl, um den Fahrerkomfort zu erhöhen und gleichzeitig die Maschinenbeanspruchung zu minimieren.

Caterpillar Komponenten. Sämtliche in Cat Radladern verbaute Komponenten entsprechen hinsichtlich Konstruktion und Fertigung den strengen Caterpillar Qualitätsstandards, damit auch im rauen Baustellen-Alltag die maximal mögliche Leistungsfähigkeit der Maschine sichergestellt ist. Typische Beispiele: ummantelte Stromkabel mit hochwertigen staub- und spritzwassergeschützten Deutsch-Steckverbindern, flexible und abriebfeste Cat XT-Hochdruck-Hydraulikschläuche mit leckölfreien Cat O-Ring-Schlaucharmaturen.



Überwachungssystem. Alle wichtigen Maschinenfunktionen werden ständig vom elektronischen Überwachungssystem CMS (Caterpillar Monitoring System) kontrolliert. Falls erforderlich, drosselt CMS automatisch die Motorleistung, um durch Funktions- oder Wartungsfehler verursachte Folgeschäden weitgehend zu vermeiden. Bei gravierenden Störungen werden die jeweilige Kontrollleuchte und ggf. ein Warnsignal aktiviert:

- Kühlmittelübertemperatur
- Ladeluftübertemperatur
- Motoröldruckmangel
- Kraftstoffüberdruck
- Kraftstoffdruckmangel
- Überdrehzahl

Achsen. Vorder- und Hinterachse mit innenliegenden Planetengetrieben und Mehrscheibenbremsen werden von Caterpillar selbst gefertigt und sind konstruktiv auf schwerste Einsatzbedingungen ausgelegt. Während die vordere Achse fest mit dem Hauptrahmen verschraubt ist, kann die Hinterachse um $\pm 13^\circ$ pendeln. Aus dieser Kombination von Starr- und Pendelachse resultieren hervorragende Standsicherheit und exzellente Geländegängigkeit.

Integralbremse. Das exklusive Cat Integralbremsensystem IBS (Integrated Braking System) senkt die Achsöltemperaturen und bewirkt eine ruckarme Getriebeneutralisierung. IBS sorgt vornehmlich bei Load-and-Carry-Einsätzen mit längeren Fahr- und Gefällestrecken für optimale Standzeiten der Achsen und Bremsen.

- A** Kickdown-Funktion
- B** Bremsenaktivierung
- C** Getriebeneutralisierung (selbstoptimierend)

Hauptrahmen. Ein stabiles Knickgelenk verbindet Vorder- und Hinterwagen des 966H. Die Schweißungen der Hauptrahmen werden von Robotern erledigt, sodass bei allen Nähten eine gleichbleibend hohe Qualität und Einbrandtiefe sichergestellt ist.

Hinterwagen. Der Hinterwagen ist in aufwändiger Kastenprofil-Bauweise ausgeführt, die sich durch unübertroffene Verwindungssteifigkeit und Dauerfestigkeit auszeichnet. Dadurch bildet der Rahmen eine solide Basis zur Aufnahme von Dieselmotor, Getriebe, Achsen, Überrollschutzaufbau usw.

Knickgelenk. Die stark gespreizte Konstruktionsform des Knickgelenks reduziert nicht nur die Lagerbelastung, sondern schafft auch viel Platz für Servicearbeiten. Obere und untere Doppelkegelrollenlager nehmen die vertikalen und horizontalen Kräfte auf und verteilen sie auf eine große Kontaktfläche.

Vorderwagen. Auf dem robusten Vorderwagen befindet sich die bewährte Cat-typische Vierplatten-Hubrahmenkonsole mit beidseitiger Lagerung der oberen Drehgelenke. Dank dieser Bauweise werden die beim Laden auftretenden hohen Beanspruchungen problemlos verkräftet.

Z-Kinematik. Die Hubeinrichtung weist eine Z-Kinematik auf, die besonders hohe Ausbrechkräfte entwickelt und einen großen Rückkippwinkel der Schaufel ermöglicht, um den Materialüberlauf zu minimieren. Außerdem bietet die Z-Kinematik Gewichtsvorteile gegenüber anderen Konzepten, sodass sich die Nutzlast merklich steigert. Darüber hinaus erleichtert die große Ausschütthöhe das Beladen von LKWs mit hohen Bordwänden. Die elektronischen Hub- und Kippkreis ausschalter kann der Fahrer von der Kabine aus nach Bedarf programmieren.

Produktivität und Vielseitigkeit

Moderne Elektronik- und Hydrauliksysteme ermöglichen einen produktiven und vielseitigen Maschineneinsatz.



- Starke Load-Sensing-Arbeits-hydraulik für großes Hubvermögen
- Elektrohydraulische Vorsteuerung für schnelle Ladespiele
- Konstante Motorleistung im gesamten Betriebsdrehzahlbereich
- Große Arbeitsgeräteaushwahl für unterschiedlichste Einsätze

Load-Sensing-Arbeitshydraulik. Das lastgeregelte Hydrauliksystem mit Axialkolben-Verstellpumpe passt den Förderstrom exakt an den momentanen Bedarf an, sodass eine hervorragende Energiebilanz erzielt wird, die sich u.a. in einem reduzierten Kraftstoffverbrauch auswirkt.

Neue Proportionalsteuerventile mit Druckwaagen erlauben eine verhältnismäßige Durchflussverteilung, verbessern die Feinststeuerung und ermöglichen die simultane Aktivierung von zwei Funktionen, um die Produktivität zu maximieren. Routinierten Radladerfahrern bleibt nicht verborgen, dass die Bedienung der Hydraulik leichter geworden ist und die Maschine mit größerer Zug- und Hubkraft zu Werke geht.

Elektrohydraulische Vorsteuerung. Zur Ansteuerung der Hydraulikfunktionen wird ein elektrohydraulisches System verwendet. Weil die Steuerhebel nur noch elektrische Signale erzeugen, lassen sie sich sehr klein ausführen und mit minimalem Kraftaufwand betätigen. In der Steuerhebelkonsole befindet sich ein praktischer Fahrtrichtungsschalter.



Mit den serienmäßigen Ausschaltern für die Hub- und Kippkreise steht dem Fahrer eine flexible Programmierung zur Verfügung. Die Bedienung ist sehr einfach: Hubrahmen bzw. Arbeitsgerät in die gewünschte Ausschaltstellung bewegen und den Wippschalter in der Kabine drücken.

Konstantleistung. Das elektronische Steuergerät mit Kennfeldtechnik bewirkt, dass der Cat Dieselmotor C11 innerhalb eines breiten Drehzahlbereichs eine konstante Leistung abgibt. Das Bemerkenswerte daran ist jedoch, dass es sich dabei nicht – wie bei vielen anderen Motorfabrikaten üblich – um die Brutto-, sondern um die Nennleistung handelt. Daher werden wechselnde parasitäre Lasten, die zum Beispiel durch den temperaturgesteuerten Lüfter auftreten, vollständig kompensiert.

Kühlsystem. Eine Besonderheit des 966H besteht darin, dass der Wasserkühler in einem eigenen Raum untergebracht ist, der mittels einer Kunststoff-Schottwand vom Motorraum abgetrennt wird. Der hydrostatisch angetriebene Lüfter mit temperaturgesteuerter Drehzahl saugt die Kühlluft im Heckbereich der Maschine an. Nach dem Durchströmen des Kühlers gelangt die Luft an den seitlichen und oberen Auslässen wieder ins Freie. Vorteile dieses "umgekehrten" Kühlsystems: optimale Wärmeableitung, reduzierter Kraftstoffverbrauch, geringere Kühlerverstopfung und niedrigerer Schallpegel in der Fahrerkabine.

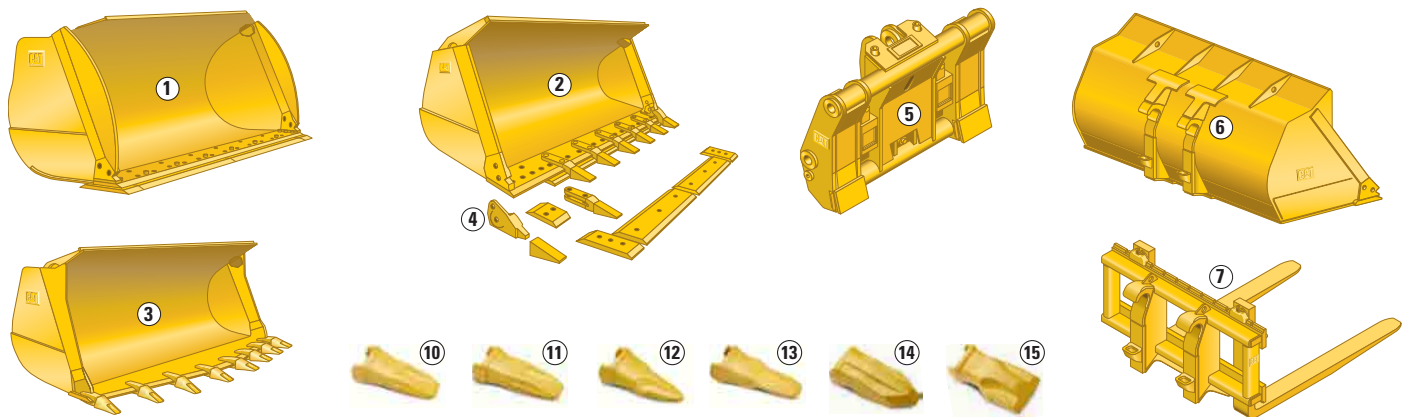


Planeten-Lastschaltgetriebe. Das elektronisch gesteuerte Caterpillar Planeten-Lastschaltgetriebe kann sowohl manuell als auch automatisch geschaltet werden. Aufgrund der äußerst robusten Konstruktion sind Gang- und Richtungswechsel unter voller Last möglich, sodass sich die Arbeitstakte beträchtlich verkürzen.

Variable Getriebeautomatik. Dank der elektronischen, variablen Getriebeautomatik VSC (Variable Shift Control) kann sich der Fahrer für verbrauchs- oder leistungsoptimierte Schaltpunkte entscheiden bzw. eine Anpassung an seine persönliche Arbeitstechnik vornehmen.

Schwingungsdämpfung (optional). Die hydraulische Schwingungsdämpfung minimiert die für Radlader typischen Nickschwingungen. So fährt die Maschine nicht nur wesentlich sicherer, sondern zugleich werden schädliches Reifenwalken und Materialüberlauf deutlich reduziert.

Schaufelfüllautomatik AutoDig (optional). Bei der Rückverladung von Mineralgemischen und Zuschlagstoffen ermöglicht AutoDig ein automatisches Füllen der Ladeschaufel mit maximaler Nutzlast.



1 Erdbauschaufeln – Mit ihrem flachen Boden eignen sich diese Schaufeln, die in mehreren Größen und wahlweise auch mit Abziehkante erhältlich sind (siehe Bild 6), ideal für Umschlag und Rückverladung von rolligem Material. Diverse Schneidwerkzeugvarianten sorgen für hohe Füllungsgrade und kurze Arbeitstaktzeiten. Alle Schaufelgrößen besitzen Verschleißplatten an beiden Seiten und unter dem Boden sowie ein integriertes Überlaufblech. Erdbauschaufeln passen an 966H mit Standard-Hubrahmen.

2 Universalschaufeln – Infolge der aufwändigen, verwindungssteifen Schalenbauweise sind diese unverwüstlichen Schaufeln für stärkste Beanspruchungen beim Laden aus der Wand oder beim schweren Erdaushub geeignet. Die Aufhängungen fungieren als Bestandteil des Schaufelaufbaus, denn sie verlaufen unter dem Schaufelboden bis zum Schneidmesser und bilden dadurch stabile Kastenprofile, die höchste Widerstandsfähigkeit gegen Torsions- und Stoßbelastungen bieten. Sämtliche Schaufelgrößen sind mit Eckenschutzsystem und integriertem Überlaufblech versehen, damit sich kein Ladegut auf dem Gestänge ansammelt. Auswechselbare, angeschweißte und durchgehärtete Verschleißplatten schützen den hinteren Bodenbereich. Die Seitenwangen sind in der unteren Hälfte durch Verschleißplatten verstärkt.

3 Felsschaufeln – Dieser Schaufeltyp ist von Grund auf für schwerste Felseinsätze konzipiert und das trapezförmige Schneidmesser verbessert das Eindringvermögen in solchen Anwendungen. Als Schneidwerkzeuge lassen sich Unterschraubmesser oder zweischenkellige Anschweiß-Zahnhalter mit Zahnspitzen der neuen Serie K anbauen. Wahlweise können Standard- oder HD-Unterschraubsegmente zwischen den Zahnhaltern installiert werden.

4 Eckenschutzsystem – Das Cat Eckenschutzsystem bietet nicht nur bestmöglichen Schutz für die Ladeschaufel, sondern auch eine große Einsatzflexibilität, weil sich die Zähne bei Bedarf durch ein Unterschraubmesser ersetzen lassen.

5 Schnellwechsler – Der hydraulisch betätigte Cat Schnellwechsler mit vertikaler Keilverriegelung wurde speziell für Radlader konstruiert und steigert die Vielseitigkeit des 966H erheblich, denn man kann die Arbeitsgeräte rasch gegeneinander austauschen. Besondere Merkmale des Schnellwechslers:

- Minimale Reduzierung der Ausbrechkraft
- Automatischer Verschleißausgleich
- Robuste Bauweise

6 Schnellwechselführung – Viele Schaufeln aus dem Caterpillar Lieferprogramm sind wahlweise mit SW-Aufhängung anstelle der Bolzenaufhängung erhältlich (im Bild die Erdbauschaufel mit Abziehkante).

7 Palettengabeln – In unterschiedlichen Größen gefertigte Palettengabeln eignen sich ideal zum Umschlagen von palettiertem Stückgut.

Hochkippschaufeln. Ein spezieller Schaufeltyp zum Beladen von LKWs mit hohen Bordwänden, zum Beschicken von Aufgabetrichern in Müllumladestationen oder zum Rückverladen von Düngemitteln, Kohle und Getreide. Der Betrieb von Hochkippschaufeln erfordert einen zusätzlichen Hydraulikkreis.

Zahnspitzenauswahl. Das neue Caterpillar Zahnsystem der Serie K™ bietet festeren Sitz, schnelleres Auswechseln und hervorragende Eindringung. Folgende Zahnspitzen-typen sind lieferbar:

- 10** Lange Zahnspitze
- 11** Lange HD-Zahnspitze
- 12** Scharfe Zahnspitze
- 13** Scharfe Plus-Zahnspitze
- 14** Scharfe HD-Zahnspitze
- 15** Breite HD-Zahnspitze

Ihr Cat Händler informiert Sie ausführlich über das umfangreiche Arbeitsgeräte- und Schneidwerkzeugprogramm.

Fahrerkomfort

Vorbildliche Ergonomie und leichte Bedienbarkeit für ermüdungsarmes, produktives Arbeiten.

- Komfortable Kabinenausstattung
- Ausgezeichnete Sichtverhältnisse
- Leichtes und sicheres Ein-/Aussteigen
- Weitgehende Schallisolation und Vibrationsdämpfung
- Zwei Lenksysteme zur Auswahl

Fahrerkabine. Der 966H bietet die derzeit größte und ergonomischste Kabine in seiner Maschinenklasse.

Fahrersitz. Zur Standardausrüstung gehört ein luftgefederter Cat Sitz der Serie C-500 mit Lendenwirbelstütze und Sechsweg-Verstellung, die eine individuelle Anpassung an unterschiedlichste Körpergrößen gestattet. Die rechte Armlehne lässt sich zusammen mit der integrierten Steuerhebelkonsole verstellen. Auf Wunsch ist eine Sitzheizung lieferbar.

Vibrationsdämpfung. Bereits in die Grundkonstruktion der Maschine sind zahlreiche Maßnahmen eingeflossen, mit denen eine deutliche Reduzierung der auf den Fahrer einwirkenden Vibrationen und Stöße erzielt wird. Einige typische Beispiele:

- Pendelnd aufgehängte Hinterachse (folgt den Bodenkonturen und stabilisiert die Position der Kabine)
- Gummigelagerte Kabine (ISO-Mounts tilgen Fahrstöße)
- Endausschalter im Knickgelenk (verhindern Berührungen zwischen Vorder- und Hinterwagen bei vollem Lenkeinschlag)
- Hydraulikzylinder mit Endlagendämpfung (bremst die Bewegungen des Arbeitsgeräts weich ab)
- Hydraulische Schwingungsdämpfung (minimiert die Nickschwingungen beim Materialtransport)
- Elektronisch gesteuerte, leicht programmierbare Hub- und Kippkreis-Ausschalter (vermeiden abrupte Stopps der Kolbenstangen)
- Sitzintegrierte Steuerhebelkonsole (die Luftfederung dämpft die vom Kabinenboden ausgehenden vertikalen Stöße)



Lenksysteme. Der 966H wird mit zwei verschiedenen vollhydraulischen Load-Sensing-Lenksystemen angeboten: Normallenkung und Direktlenkung.

Normallenkung. Griffiger Lenkradkranz, praktischer Lenkradknauf und verstellbare Lenksäule erleichtern dem Fahrer die Arbeit. Dank der Lastregelung wird die Lenkpumpe auf Minimumförderung gestellt, wenn der Fahrer das Lenkrad nicht betätigt. Folglich steht mehr Leistung für Fahrantrieb und Arbeitshydraulik zur Verfügung.

Direktlenkung. Äußerliches Merkmal der Direktlenkung ist das Halblenkrad mit integrierter Getriebebeschaltung. Dieses System benötigt kein normales Lenkrad mehr, weil der Drehwinkel nur $\pm 70^\circ$ beträgt und damit dem Lenkwinkel der Maschine entspricht. Daher entfällt bei der Direktlenkung das körperlich anstrengende Lenkradkurbeln.



Dreistellungsschalter und Schaltwippe ermöglichen im manuellen Schaltmodus das spielend leichte Wechseln der Fahrtrichtungen und Gänge ohne die Hand vom Lenkrad zu nehmen. Die bedarfstromgesteuerte Axialkolben-Lenkpumpe passt den Förderstrom permanent an die momentane Betriebs-situation an. Dank der kipp- und teleskopierbaren Lenksäule findet jeder Fahrer eine entspannte Sitzposition.



Schalttafel. Die übersichtlich gestaltete Schalttafel ist in der oberen rechten Kabinenecke an der Säule des integrierten Überrollschutzaufbaus befestigt – ein idealer Platz, denn alle Bedienelemente befinden sich in unmittelbarer Reichweite des Fahrers und zugleich wird eine Sichtbehinderung vermieden.

Schauffelfüllautomatik AutoDig (optional). Hauptsächlich bei der Rückverladung von Mineralgemischen und Zuschlagstoffen übernimmt AutoDig das Füllen der Schaufel, sodass sich der Fahrer auf das Manövrieren der Maschine konzentrieren kann.

Sichtverhältnisse. Von seinem Sitz aus bietet sich dem 966H-Fahrer ein unversperrter Rundumblick auf die gesamte Maschinenumgebung. Das bis zum Kabinenboden heruntergezogene Frontfenster ist mit verzerrungsfreien Flachglasscheiben ausgerüstet und schafft optimale Sicht auf das Arbeitsgerät. Ablaufrinnen sorgen dafür, dass Regenwasser nicht vom Kabinendach auf die Fenster tropft. Zudem ragt das Dach nach allen Seiten über die Kabine hinaus, um Blendung zu vermeiden.

Rückraumüberwachung. Mit dem optionalen Kamera-Monitor-System kann der rückwärtige Maschinenbereich vollständig eingesehen werden.

Beleuchtung. Als Sonderausrüstung sind verschiedene Beleuchtungspakete lieferbar, unter anderem auch lichtstarke Xenon-Arbeitsscheinwerfer und eine Rundum-Kennleuchte.

Frontrittstufen. Um das Reinigen der Frontscheibe zu erleichtern, ist ein Trittsufenatz erhältlich, zu dem auch zusätzliche Griffstangen und ein anklappbarer Außenrückspiegel gehören.

Ein-/Aussteigen. Die linke Leiter ist um 5° nach außen geneigt, um das Auf- und Absteigen sicherer und leichter zu machen.

Front und Heck der Maschine sind über breite Plattformen gefahrlos zu erreichen. Die linke Tür lässt sich um 180° Grad öffnen und direkt an der Kabinenwand arretieren. Dagegen kann die rechte Tür zum Belüften um 10° und nach Herausziehen eines Sicherheitsbolzens als Notausstieg vollständig geöffnet werden, um die Maschine über die rechte Leiter sicher zu verlassen.

Servicefreundlichkeit

Vereinfachte Wartungsarbeiten verringern den Zeitaufwand und senken die Kosten.



- Gruppenweise angeordnete Wartungsstellen und leicht ablesbare Schaugläser
- Müheloser Zugang zum Motorraum
- Kühlersiebgritter, Hydraulikölkühler und Kältemittelkondensator zum Reinigen ausschwenkbar
- Elektronisches Überwachungssystem zur ständigen Kontrolle wichtiger Maschinenfunktionen



Hydraulik-Servicezentrum. Getriebeöl- und Hydraulikölfilter wurden in einem Hydraulik-Servicezentrum hinter der ausklappbaren rechten Leiter zusammengefasst. Von dieser Stelle aus kann auch der Hydrauliköltank entleert werden. Die empfohlenen Filterwechselintervalle:

- Hydraulikölfilter alle 500 Stunden
- Getriebeölfilter alle 1000 Stunden



Elektrik-Servicezentrum. Starterbatterien, Relais-tafel mit Motorstoppschalter und optionaler Werkzeugkasten befinden sich bestens erreichbar unter der linken Zugangsplattform. Motorhauben-Kippschalter, Batterie-hauptschalter und als Sonderaus-rüstung erhältlicher Fremdstartanschluss sind gut zugänglich in einem separaten Kasten untergebracht.



Schmiernippel. Alle Schmiernippel sind auf der rechten Maschinenseite in zwei vom Boden aus erreichbaren Gruppen platziert worden, sodass sich wichtige Schmierstellen bequem mit Fett versorgen lassen.



Fernmessanschlüsse. Hinter einer Klappe befinden sich die Messanschlüsse für Brems-, Lenk- und Arbeitshydraulikdrücke.

Zentralschmieranlage. Bei Ausrüstung mit Zentralschmierung wird automatisch die erforderliche Fettmenge in den richtigen Intervallen zu den Schmierstellen gepumpt. Gravierende Vorteile: wesentlich niedrigere Schmierkosten, geringerer Reparatur-aufwand, größere Sicherheit und erhöhter Umweltschutz.

Ölproben-Zapfventile. Dieselmotor, Getriebe und Hydraulik sind mit Zapfventilen zur sauberen Entnahme von Ölproben für die Zeppelin-Öldiagnose Z.O.D. ausgerüstet. Z.O.D. ermöglicht die Früherkennung von Schäden und Optimierung der Ölwechselintervalle.

Schaugläser. Geschützt eingebaute, aber trotzdem leicht ablesbare Schaugläser gestatten eine schnelle Kontrolle der Getriebeöl-, Hydrauliköl- und Kühlmittelfüllstände.

Verschleißanzeiger. Zur Kontrolle der Bremsabnutzung sind Verschleißanzeiger in den Achsgehäusen vorhanden, um Reparaturen vorausplanen zu können.



Motorraumzugang. Nicht nur die Kontur der Kunststoff-Motorhaube wurde verändert, sondern auch die Ober- und Seitenteile mit zusätzlichen Versteifungsrippen versehen. Beide Maßnahmen verbessern Stabilität und Dauerhaltbarkeit der Haube. Seitenklappen hinter den Reifen lassen sich hochschwenken und bei Bedarf komplett abnehmen. Die ausschwenkbaren großen StVZO-Kotflügel sind hinten angelenkt und erleichtern dadurch den Zugang zum Motorraum.



Eine elektrohydraulische Kippvorrichtung mit mechanischer Notbetätigung erlaubt ein schnelles Öffnen der Motorhaube, damit Dieselmotor und Nebenaggregate bei Bedarf frei zugänglich sind.

Ölablassventile. Dieselmotor, Getriebe und Hydraulik werden ab Werk mit Ölablassventilen ausgerüstet, die saubere und sichere Ölwechsel zulassen. Optional sind auch die Achsen mit solchen Ventilen ausrüstbar.



Kühlsystem. Ein feinmaschiges, gewelltes Siebgitter vermindert die Verstopfungsgefahr und kann zum Reinigen der Kühlernetze nach links geschwenkt werden. Kältemittel-Kondensator und Ölkühler sind mit einer 45°-Schwenkvorrichtung ausgerüstet, sodass man den dahinterliegenden Wasserkühler mühelos erreichen und säubern kann. Hinzu kommen seitliche Klappen, die den Zugang zur Vorderseite von Wasserkühler und Ladeluftkühler zusätzlich erleichtern.



Geschützt hinter Seitenklappen platzierte Messstäbe und Schaugläser ermöglichen ein schnelles Prüfen der Motoröl- und Kühlmittelstände ohne die Motorhaube zu öffnen.

Kraftstoffförderpumpe. Die elektrische Förderpumpe auf dem Vorfiltergehäuse macht das Anfüllen oder manuelle Entlüften des Kraftstoffsystems überflüssig, sodass während eines Filterwechsels kein Schmutz eindringen kann.



Fahrerkabine. Das Abbauen der Fahrerkabine ist dank Steckverbindern an den Stromkabeln und Schnellverschlusskupplungen an der Klimaanlage ohne jeglichen Kältemittelverlust innerhalb von 45 Minuten zu bewerkstelligen. Auch das Reinigen der Kabine wird durch Bodenrinnen und schwellenlose Türöffnungen wesentlich vereinfacht.

Trittstufensatz. Mithilfe des optionalen Trittstufensatzes, zu dem auch zwei zusätzliche Griffstangen und ein anklappbarer Außenrückspiegel gehören, lässt sich die Frontscheibe über ihre gesamte Breite mühelos säubern.

Service. Die bestens geschulten Servicetechniker der Caterpillar Händler verfügen über langjährige Erfahrung im Umgang mit Cat Maschinen und modernen Spezialwerkzeugen, sodass auftretende Probleme in kürzester Zeit behoben werden.

Vorhalte- und Betriebskosten

Radlader der neuen Serie H ermöglichen einen besonders ökonomischen und produktiven Betrieb.



- Wirtschaftlicher Einsatz durch effiziente Kraftstoffausnutzung
- Schaugläser, Elektrik-/Hydraulik-Servicezentren, leichter Motorzugang, Öllassventile und wartungsfreie Batterien verringern den Instandhaltungsaufwand
- Elektronische Überwachungssysteme kontrollieren den Maschinenzustand und vermeiden kostspielige Folgeschäden
- Prompte Ersatzteillieferungen (98% innerhalb 24 h) stellen eine hohe Maschinenverfügbarkeit sicher
- Übertreffende Caterpillar Qualität und kompetente Cat Händler mit breitgefächertem Dienstleistungsangebot sorgen für unübertroffene Wertstabilität
- Individuelle Finanzierungspläne der Caterpillar Financial Services erleichtern die Anschaffung von hochwertigen Cat Produkten

Kraftstoffausnutzung. Der von manchen Radlader-Herstellern als wichtiges Argument propagierte Kraftstoffverbrauch hat nur dann Aussagekraft, wenn dabei auch die Produktivität der Maschine berücksichtigt wird.

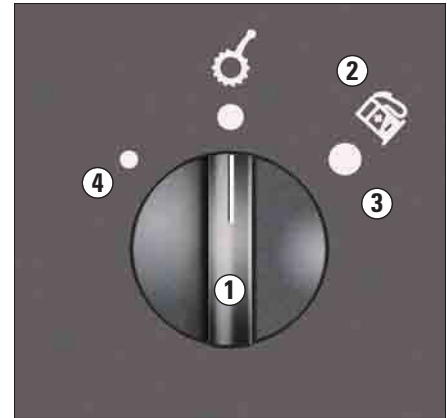
Kraftstoffausnutzung 966H. Bei Kundentests des neuen Radladers 966H wurde gegenüber der Vorgängermaschine 966G-II eine deutliche Kraftstoffeinsparung gemessen, die aus den besonderen technischen Merkmalen resultiert:

- ACERT-Konzept
- Leerlaufdrehzahl-Anpassung EIMS (Engine Idle Management System)
- Temperaturgesteuerter Automatiklüfter
- Variable Getriebeautomatik
- Drehmomentwandler mit Leitrad-Freilauf
- Lastgeregeltes Load-Sensing-Hydrauliksystem mit proportionaler Durchflussverteilung

ACERT-Konzept. Aus umfangreichen Caterpillar Tests geht hervor, dass Cat Motoren mit ACERT-Konzept eine um 3 bis 5% günstigere Kraftstoffausnutzung bieten als andere aktuelle Technologien. Die höhere Effizienz steht in unmittelbarem Zusammenhang mit der vollkommenen Kraftstoffverbrennung, die durch moderne Elektronik, fortschrittliches Ansaugluft-Management, präzise Hochdruck-Direkteinspritzung und Kennfeldtechnik erzielt wird.

Leerlaufdrehzahl-Anpassung. Vier wählbare Betriebsarten der elektronischen Leerlaufdrehzahl-Anpassung EIMS (Engine Idle Management System) verbessern die Kraftstoffökonomie in unterschiedlichsten Einsätzen.

Automatiklüfter. Kühlmittel-, Getriebeöl-, Hydrauliköl- und Ladelufttemperatur bestimmen die Drehzahl des hydrostatisch angetriebenen Lüfters. Dadurch liegt die mittlere Lüfterdrehzahl deutlich niedriger, sodass sich die Kraftstoffausnutzung spürbar verbessert.



- 1 Variable Getriebesteuerung VSC** – Über einen Drehschalter kann der Fahrer die Schaltpunkte des Getriebes und damit den Kraftstoffverbrauch beeinflussen
- 2 ISO-Symbol für Kraftstoffersparnis**
- 3 Sparmodus** (hauptsächlich für Load-and-Carry und Streckenfahrt)
- 4 Standardmodus** (vorwiegend für LKW-Beladung)

Leitrad-Freilauf. Der serienmäßig vorhandene Leitrad-Freilauf verbessert den Wirkungsgrad des Drehmomentwandlers und schafft insbesondere bei Load-and-Carry-Einsätzen ein beträchtliches Kraftstoff-Sparpotenzial.



Instandhaltung. Bei sorgfältiger und regelmäßiger Durchführung der empfohlenen Instandhaltungsarbeiten lassen sich die Vorhalte- und Betriebskosten merklich reduzieren. Der 966H bietet optimale technische Voraussetzungen dafür:

- Hydraulik-Servicezentrum
- Elektrik-Servicezentrum
- Leicht ablesbare, geschützt installierte Schaugläser
- Bodennahe Anordnung der Wartungsstellen
- Elektrohydraulisch kippbare Motorhaube



- Ablassventile für einfache und umweltfreundliche Ölwechsel
- Verschleißanzeiger zur schnellen Kontrolle des Bremsenzustandes
- Feinmaschiges, ausschwenkbares Siebgitter zum Sauberhalten des Kühlnetzes

Cat Product Link. Mit dem optionalen Satelliten-Kommunikationssystem Product Link lassen sich Wartungstermine, Maschinenbewegungen und Ereignismeldungen von Einzelmaschinen und Maschinenflotten verfolgen bzw. diagnostizieren.

Cat Equipment Manager. Vom Cat Product Link erfasste Daten können per Cat Equipment Manager zu einem Computer übertragen werden, um die Wartung der Maschinen zu optimieren.

Optimale Problemlösung. Mit Zeppelin steht Ihnen eine einzigartige Service-Organisation zur Verfügung, die jedes Problem rund um Ihre Baumaschine optimal löst – wo immer Sie sind, was immer Sie tun. Die hervorragend ausgebildeten Zeppelin Servicetechniker beherrschen die Hydraulik ebenso wie die Elektronik, die Baumaschinenmechanik wie die computerunterstützte Systemdiagnose. Auch alle anderen Caterpillar Handels- und Service-Organisationen bieten Ihnen ein ähnliches Leistungsspektrum. Damit steht hinter jedem Cat Gerät eine weltweite Service-Organisation.

Überall an Ihrer Seite. Zeppelin verfügt über ein dicht geknüpftes Niederlassungsnetz (siehe Karte letzte Seite) mit bestens ausgerüsteten Werkstätten. Allein in unserer Service- und Ersatzteil-Organisation



arbeiten über 1400 Mitarbeiter, davon 800 im Außendienst, jeder davon mit einem gut bestückten Servicefahrzeug mit hochmoderner Diagnosetechnik ausgestattet. Ein Anruf genügt – um alles Weitere kümmern wir uns sofort!

Notruf rund um die Uhr. Unter der Telefonnummer 0172 6163272 ist der Zeppelin Service auch nachts oder am Wochenende für dringende Ersatzteilbeschaffung und Reparaturen jederzeit erreichbar. Mit Ihrem Anruf setzen Sie einen kompetenten Zeppelin Servicetechniker in Bewegung, der sich vor Ort um die Koordinierung aller notwendigen Maßnahmen kümmert.



Zuverlässige und schnelle Ersatzteilversorgung. Die zahlreichen Cat Depots und das riesige Zeppelin Zentral-Ersatzteillager in Köln sind lückenlos und konsequent vernetzt mit modernster Computertechnik und einer starken Logistik. Das Ergebnis: Binnen 24 Stunden liefern wir 98% aller Cat Ersatzteile direkt an den Einsatzort.



Zeppelin Serviceverträge. Mit einem Servicepaket von Zeppelin geben Sie die Instandhaltung Ihrer Maschine oder Ihres Fuhrparks in beste Hände und behalten die Kosten zuverlässig im Griff. Folgende Vertragsarten stehen zur Auswahl:

- Inspektionsvertrag für regelmäßige Maschinenwartung zum Festpreis
- Full-Service-Kraftstrang für regelmäßige Maschinenwartung und Reparaturen am Antriebsstrang der Maschine zum Festpreis
- Full-Service-Classic für regelmäßige Maschinenwartung und Reparaturen der Maschine zum Festpreis

Jeder Servicevertrag kann mit weiteren Bausteinen optimal an jede Betriebsanforderung angepasst werden.

Öldiagnosen im eigenen Labor. Die regelmäßige Zeppelin Öldiagnose für Motor, Achsen, Getriebe, Hydraulik und Kühlsystem aus unserem eigenen Labor liefert wertvolle Informationen über Zustand und Betrieb Ihrer Maschine. So verhindern Sie Ausfälle und können sogar Ölwechsel-Intervalle verlängern. Ihre Maschinen arbeiten besser, leben länger und sind somit insgesamt wirtschaftlicher.

Kosten sparen mit Austauschteilen. Cat Austauschteile – eine sichere und günstige Alternative zum Cat Originalteil. Für viele Cat Geräte gibt es ein umfangreiches Austauschprogramm mit Neuteil-Garantie.

Ersatzgerät bei Ausfall und Reparaturen. In über 120 Mietstationen bundesweit hält MVS Zeppelin über 40 000 Mietartikel für Bau und Industrie für Sie bereit – natürlich auch ein gleichwertiges Ersatzgerät für Ihre Baumaschine bei längeren Reparaturen oder Ausfällen. Reservierung per Telefon 01805 8888 (0,12 EUR/min) oder über www.mvs-zeppelin.de.

Dieselmotor

Cat C11 mit ACERT-Konzept

Nennleistung bei 1800/min

ISO 9249 195 kW/265 PS

80/1269/EWG 195 kW/265 PS

Maximales Drehmoment

bei 1400/min 1215 Nm

Bohrung 130 mm

Hub 140 mm

Hubraum 11,1 l

- Die angegebenen Nennleistungen wurden am Schwungrad bei maximaler Lüfterdrehzahl gemessen. Während der Leistungsmessung war der Motor mit Drehstromgenerator, Luftfilter und Schalldämpfer ausgerüstet
- Die Abgasemissions-Grenzwerte der EU-Stufe IIIA werden unterschritten

Betriebsdaten

Einsatzgewicht 23 900 kg

Statische Kipplast,
voll eingelenkt 16 130 kg

Ausbrechkraft 191 kN

Schaufelinhalt 3,5–4,8 m³

- Angegebenes Einsatzgewicht gilt für Maschinen mit 4,2-m³-Erdbauschaufel mit Unterschraubmesser

Achsen

Vorderachse starr

Hinterachse max. Pendelwinkel $\pm 13^\circ$

Maximaler Pendelweg 502 mm

Schallpegel

- Bei geschlossenen Türen und Fenstern beträgt der Schalldruckpegel (Innen-geräusch) 71 dB(A) gemessen nach ISO 6394:1998
- Beim Betrieb der Maschine mit geöffneten Türen/Fenstern oder in lauter Umgebung muss der Fahrer gegebenenfalls einen Gehörschutz verwenden
- Der Schalleistungspegel (Außen-geräusch) beträgt 107 dB(A) gemessen nach 2000/14/EG (siehe auch Kennzeichnung an der Maschine)

Hydrauliksystem

Arbeitshydraulikpumpe 305 l/min

Hydrauliktaktzeiten s

Heben 5,9

Vorkippen 1,6

Senken (Schwimmstellung,

Schaufel leer) 2,4

Gesamt 9,9

- Arbeitshydraulik mit Axialkolben-Verstellpumpe (Förderstromangabe bei 2100/min und 70 bar)
- Taktzeitenangabe bei Nutzlast

Füllmengen

Liter

Kraftstofftank 380

Kühlsystem 39

Dieselmotor 35

Planeten-Lastschaltgetriebe 44

Achsen je 64

Hydrauliköltank 110

ROPS/FOPS-Fahrerkabine

- Caterpillar Komfort-Fahrerkabine mit integriertem Überrollschutzaufbau (ROPS) und Steinschlagschutz (FOPS)
- Überrollschutzaufbau (ROPS) gemäß ISO 3471:1994
- Steinschlagschutz (FOPS) gemäß ISO 3449:1992, Stufe II

Bremsen

Entsprechen ISO 3450:1996.

Planeten-Lastschaltgetriebe

Vorwärts km/h

1 7

2 13

3 22

4 37

Rückwärts

1 8

2 14

3 24

4 37

- Geschwindigkeitsangaben für Bereifung 26.5–25

Reifen

26.5 R 25, L-3 (XHA MX)

26.5 R 25, L-3 (VMT BS)

26.5 R 25, L-2 (GP2B GY)

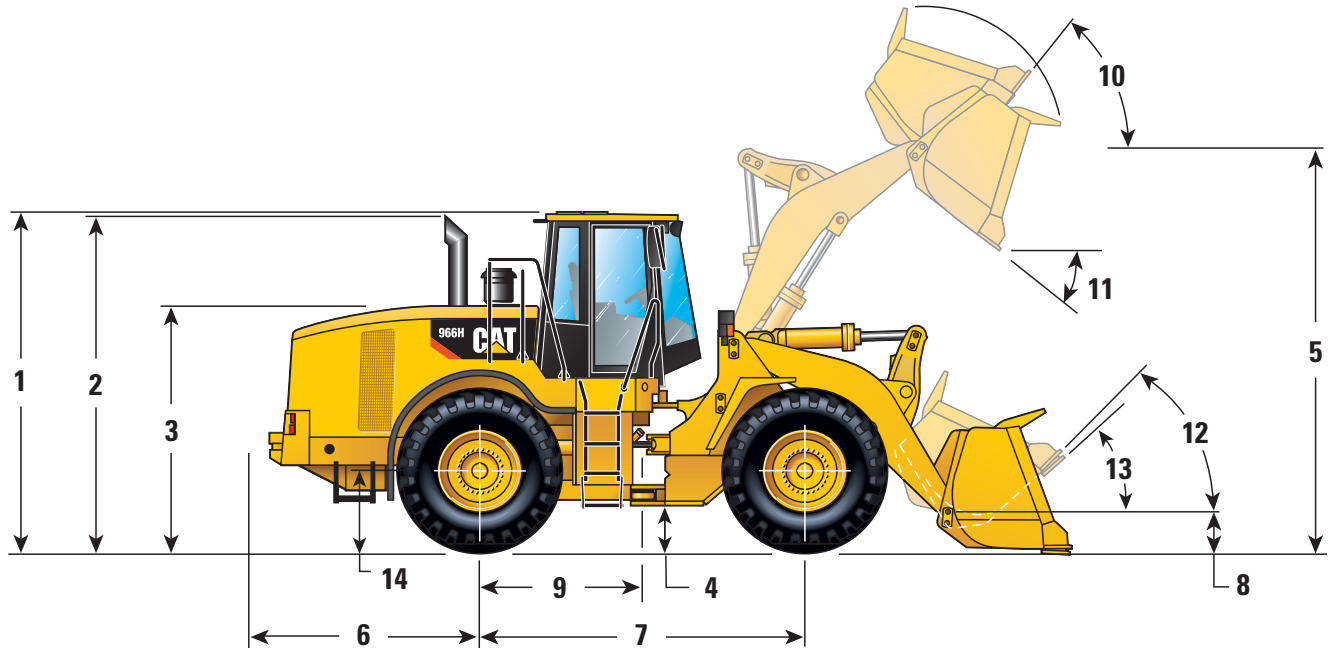
750/65 R 25, L-3 (MX)

26.5 R 25, L-3 (RT3B GY)

In bestimmten Einsätzen (zum Beispiel bei Load-and-Carry) kann die Tragfähigkeitsgrenze der Reifen infolge des großen Leistungsvermögens des 966H überschritten werden. Lassen Sie sich daher von Ihrem Reifenhändler über den richtigen Reifentyp für Ihre spezielle Anwendung beraten. Weitere Reifengrößen auf Anfrage.

Abmessungen

Bei allen Maßangaben handelt es sich um Zirkawerte.



	mm	
1	Höhe über Kabine (ROPS)	3580
2	Höhe über Auspuffrohr	3532
3	Höhe über Motorhaube	2658
4	Bodenfreiheit (Reifen 26.5 R 25, L-3)	476
5	Höhe bis Schaufeldrehgelenk	4225
6	Hecküberhang (ab Hinterachsmittle)	2461
7	Radstand	3450
8	Höhe bis Schaufeldrehgelenk (Fahrstellung)	485
9	Mittenabstand Knickgelenk–Hinterachse	1725
10	Rückkippwinkel bei max. Hubhöhe	61°
11	Vorkippwinkel bei max. Hubhöhe	45°
12	Rückkippwinkel in Fahrstellung	47°
13	Rückkippwinkel auf Standebene	42°
14	Höhe bis Achsmittle	795 mm

Reifenabhängige Spezifikationen

	Breite über Reifen	Änderung der Vertikalmaße	Änderung des Einsatzgewichts	Änderung der statischen Kipplast
	mm	mm	kg	kg
26.5 R 25, L-3 (XHA MX)	2970	0	0	0
26.5 R 25, L-3 (VMT BS)	2968	-10	+80	-14
26.5 R 25, L-2 (GP2B GY)	2965	0	-48	-36
26.5-25 20 PR, L-3 (SHRL GY)	2927	0	-220	-127
26.5-25 20 PR, L-3 (SRG FS)	2945	-24	-324	-461
750/65 R 25, L-3 (MX)	3029	0	-228	-21
26.5 R 25, L-3 (RT3B GY)	2970	0	+10	+7
26.5 R 25, L-5 (VSDL BS)	2909	+20	+1248	+937
26.5-25, L-4 (SRG FS)	2955	+20	+34	+31

Betriebsdaten

		Erdbauschaufeln					
		Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Unterschraub- messer	Zähne und Segmente
Schaufel-Nenninhalt	m ³	4,8*	4,88	4,5	4,5	4,2	4,2
Schaufelinhalt, gestrichen	m ³	4,1	4,1	3,8	3,8	3,5	3,5
Schnittbreite	mm	3220	3303	3220	3303	3220	3303
Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel ⁴⁾	mm	2923	2761	2980	2817	3022	2860
Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel ⁴⁾	mm	1308	1435	1251	1378	1209	1336
Reichweite bei waagerechtem Hubrahmen ⁴⁾	mm	2853	3058	2773	2978	2713	2918
Maximale Schürftiefe	mm	121	116	121	116	121	116
Gesamtlänge ⁴⁾	mm	8981	9205	8901	9125	8841	9065
Gesamthöhe bei max. Hubhöhe	mm	5944	5944	5867	5867	5809	5809
Wenderadius mit Schaufel in Fahrstellung	mm	7394	7495	7374	7474	7359	7459
Statische Kipplast, gerade ¹⁾	kg	17911	17726	17996	17813	18081	17899
Statische Kipplast, voll eingelenkt (37°) ¹⁾	kg	15964	15779	16048	15865	16132	15950
Maximale Ausbrechkraft ²⁾	kN	171	170	182	181	191	190
Schaufelgewicht	kg	2339	2475	2269	2405	2200	2336
Einsatzgewicht ¹⁾	kg	24025	24161	23955	24091	23886	24022

* Nur Leichtgut

¹⁾ Maschine mit Betriebsstoffen, schallgedämmter ROPS/FOPS-Fahrerkabine, Notlenkung, Klimaanlage, Schwingungsdämpfung, Selbstsperrdifferenzial (Hinterachse), StVZO-Kotflügeln, Zentralschmieranlage, Frontzugangsplattform, Rückfahr-Warneinrichtung, Reifen 26.5 R 25, L-3 (Erdbauschaufeln Plus) bzw. L-4 (Universalschaufeln) bzw. L-5 (Felsschaufeln), Beleuchtung, Blinkern, CE-Zeichen und Fahrer

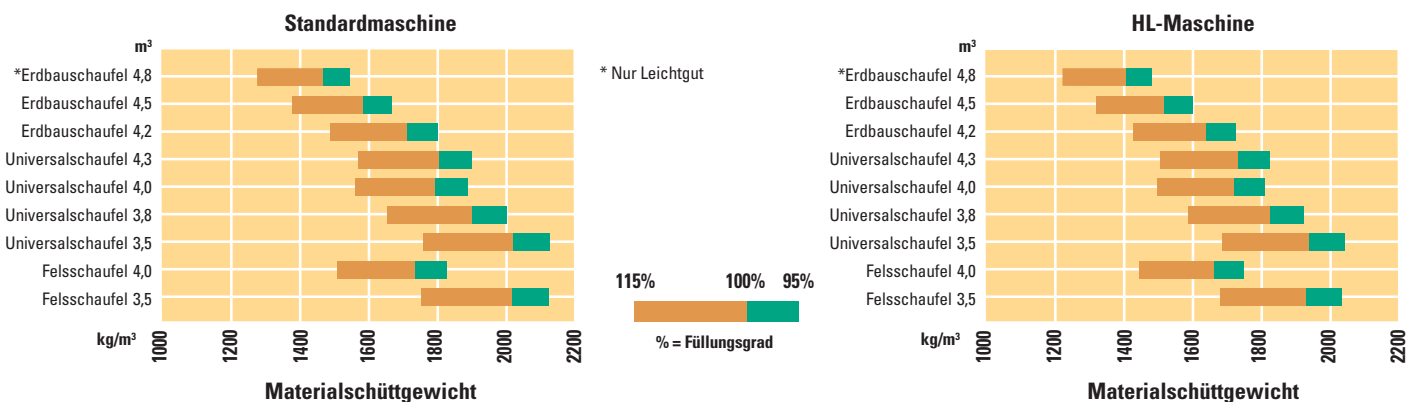
²⁾ Gilt für Schaufeln mit Zahnhaltern, Zahnspitzen und Unterschraubsegmenten. Gemessen 100 mm hinter Vorderkante der Unterschraubsegmente mit den unteren Schaufelbolzen als Drehpunkt (gemäß SAE J732c)

³⁾ Alle aufgeführten Schaufeln passen auch für die HL-Version. Die Zahlen geben die Abweichung gegenüber der Standardmaschine an

⁴⁾ Gemessen an der Vorderkante des Unterschraubmessers bzw. der Zahnspitze (lange Version)

Universalschaufeln								Felsschaufeln			HL-Ma- schine ³⁾
Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zähne und Segmente	
4,3	4,3	4,0	4,0	3,8	3,8	3,5	3,5	4,0	4,0	3,5	gleich
3,6	3,6	3,4	3,4	3,3	3,3	3,0	3,0	3,4	3,4	2,9	gleich
3220	3303	3059	3142	3059	3142	3059	3142	3288,5	3258	3258	gleich
3091	2940	3091	2963	3125	2974	3193	3045	3030	2871	2983	+558
1317	1458	1317	1477	1293	1435	1249	1393	1474	1655	1617	-25
2729	2934	2729	2934	2687	2892	2604	2809	2881	3122	3012	+404
104	99	104	99	104	99	104	99	92	97	97	-25
8852	9077	8852	9052	8810	9035	8727	8952	9014	9265	9155	+545
5859	5859	5859	5859	5820	5820	5744	5744	6190	6190	6081	+559
7364	7464	7290	7379	7279	7380	7258	7358	7438	7493	7464	241
17934	17750	18060	17875	18126	17942	18323	18140	18322	18250	18496	+29
15984	15799	16108	15924	16169	15985	16355	16173	16300	16224	16460	+168
188	186	188	187	195	193	209	207	164	165	180	-14,0
2365	2502	2252	2389	2243	2380	2158	2295	2689	2769	2636	gleich
24270	24407	24157	24294	24148	24285	24063	24200	25455	25535	25402	+1746

Schaufel-Auswahldiagramm



Gemäß SAE J818 betragen die angegebenen Schaufellasten 50% der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine

Standardausrüstung

Die Ausrüstung kann je nach Auslieferungsland unterschiedlich sein. Genaue Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat Händler.

Bordnetz 24 V

Batterie Hauptschalter
Blinker
Drehstromgenerator, 80 A
Halogen-Arbeitsscheinwerfer (6)
HD-Starter, 24 V
Schlüssel-Startschalter
Starterbatterien (2), wartungsfrei

Fahrerkabine

Ablagen und Getränkehalter
Arbeitshydrauliksteuerung, elektrohydraulisch
Außenrückspiegel
Automatik-Sicherheitsgurt mit 75 mm breiten Gurtbändern
Cat Komfortfahrersitz mit Sechshege-Verstellung, Luftfederung und Textilbezug
Direktlenkung (hydraulisch) mit integrierter Gangschaltung
Fahrtrichtungsschalter
Innenleuchte
Instrumentierung
Digital-Ganganzeige
Getriebeölthermometer
Hydraulikölthermometer
Kraftstoffvorratsanzeige
Kühlmittelthermometer
Tachometer/Drehzahlmesser
Kleiderhaken (2)
Klimaanlage mit Druckbelüftung
Lenksäulenverstellung (Länge/Winkel)
Radiovorrichtung (Antenne, Lautsprecher, Spannungswandler)
Schiebefenster, links
Sicherheitssperrschalter, elektrisch (Hub-/Kippkreis)
Sonnenblende (Frontfenster)
Überroll- und Steinschlagschutzaufbau (ROPS/FOPS)
Überwachungssystem CMS
Warnhorn, elektrisch

Warn-/Kontrollleuchten
Achsöltemperatur
Batterieladung
Bremsöldruck
Feststellbremse
Getriebeölfilter
Hydraulikölfilter
Hydraulikölstand
Kraftstoffförderdruck
Kraftstoffreserve
Ladelufttemperatur
Lenkölldruck
Motoröldruck
Wischerintervallschaltung (vorn)
Wischwaschanlagen (vorn/hinten) mit integrierten Spritzdüsen
Zigarettenanzünder (12 V) und Aschenbecher

Dieselmotor und Kraftübertragung

Ätherstarthilfe-Vorrichtung
Automatiklüfter, hydrostatisch/temperaturgesteuert
Cat Dieselmotor C11 (schadstoffarm) mit ACERT-Konzept, Hochdruck-Direkteinspritzsystem, Abgasturbolader und luftgekühltem Ladeluftkühler
Cat Langzeit-Kühlmittel ELC (Gefrierschutz bis -34 °C)
Drehmomentwandler mit Leitrad-Freilauf
Getriebeautomatik, variabel (VSC)
Getriebeneutralisierung, selbstoptimierend/abschaltbar
Integralbremssystem mit nassen, vollhydraulischen Mehrscheibenbremsen und Verschleißanzeigen
Kraftstofffilter (Vor-/Hauptfilter)
Kraftstoffförderpumpe, elektrisch
Lamellen-Selbstsperrdifferenziale, vorn/hinten
Notlenksystem
Planeten-Lastschaltgetriebe 4V/4R, automatisch/manuell
Schalldämpfer, schallgedämmt
Trocken-Luftfilter mit Haupt- und Sicherheitspatrone sowie integriertem Zyklonvorreiniger
Unterbodenschutzblech (Getriebe)

Sonstiges

Cat Schlaucharmaturen mit O-Ringabdichtung
Cat Hochdruck-Hydraulikschläuche XT™
Elektrik-/Hydraulik-Servicezentren
Fahrtrichtungsschalter (Maschinen mit Normallenkung)
Fernmessanschlüsse (Getriebe, Lenkung, Drehmomentwandler, Arbeitshydraulik)
Gegengewicht
Hub-/Kippkreisausschalter, automatisch/programmierbar
Hubrahmen mit Gussquertraverse und Z-Kinematik
Hydraulikölkühler
Kotflügel-Verlängerungen, vorn/hinten
Kühlersiebgritter, ausschwenkbar
Lenkhydraulik, lastgeregelt
Motorhaube (Kunststoff) mit elektrischer Kippvorrichtung
Ölablassventile (Dieselmotor, Getriebe, Hydraulik)
Ölproben-Zapfventile (Dieselmotor, Getriebe, Hydraulik)
Product-Link-Vorrichtung (Caterpillar Satelliten-Kommunikationssystem)
Schaugläser (Kühlmittel, Getriebe-, Hydrauliköl)
Stahlkotflügel (vorn/hinten)
Vandalismusschutz (Vorhängeschlösser)
Wartungsklappen, verschließbar
Werkzeugsatz
Zugvorrichtung (inkl. Zugbolzen)

Felgen/Reifen

Auf Anfrage

Sonderausrüstung

Die Ausrüstung kann je nach Auslieferungsland unterschiedlich sein. Genaue Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat Händler.

Achsdichtungsschutze	Cat Satelliten-Kommunikationssystem	Kotflügel, schmal
Achsöl-Ablassventile	Product Link	Kühlmittel-Vorwärmer, 230 V
Achsölkühler, vorn/hinten	Cat Wegfahrsperre MSS (Machine	Rückfahr-Warneinrichtung
Ansaugluft-Turbovorreiniger	Security System)	Rückraumüberwachung (Kamera-
Ansaugluft-Turbovorreiniger	Fremdstartanschluss, 24 V	Monitor-System)
(Müllversion)	Frontschutzgitter, grob-/feinmaschig	Rundum-Kennleuchte
Aufstieghilfen (Frontzugangsplattform,	HL-Hubrahmen (Ausschütthöhe	Schaufelfüllautomatik AutoDig
Leiter mit 15°-Neigung)	+558 mm)	Schiebefenster, rechts
Außenrückspiegel, beheizbar	Hochleistungs-Kühlsystem	Schwerlast-Hubrahmen (966H Plus,
Außenrückspiegel,	(Umgebungstemperaturen bis 50 °C)	Nutzlast +7%, siehe unten)
beheizbar/anklappbar	Innenrückspiegel	Schwingungsdämpfung, hydraulisch
Cat De-luxe-Fahrsitz mit	Joystick-Hydrauliksteuerung, Zwei-/	StVZO-Ausrüstung
Sitzpolsterheizung, verlängerter	Dreikreishydraulik	Trittstufensatz mit zwei zusätzlichen
Rückenlehne, Federweganzeige und		Griffstangen und anklappbarem
Gewichtseinstellung		linkem Außenrückspiegel (zur
		einfacheren Frontscheibenreinigung)
		Xenon-Arbeitsscheinwerfer
		Zentralschmieranlage
		Zusatz-Hydrauliksteuerventil
		Holzumschlag-ausrüstung
		Dreikreishydraulik
		Zusatz-Gegengewicht

Radlader 966H

HGHL3375-1 (03/2007) hr

Änderungen bei Konstruktion und Ausrüstung vorbehalten.
Abgebildete Maschinen können Sonderausrüstung aufweisen.

© Caterpillar 2007 – Alle Rechte vorbehalten

CATERPILLAR[®]